

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH BÌNH ĐỊNH**

Số: /UBND-TD  
V/v trả lời đơn của  
ông Lê Quang Bình

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bình Định, ngày tháng năm 2020

Kính gửi: Ông Lê Quang Bình - Đại Đức Thích Quảng Châu, Trụ trì chùa Hiển Nam.  
Địa chỉ: Số 192/4 đường Diên Hồng, khu vực 2, P. Ngô Mây, TP. Quy Nhơn.

UBND tỉnh nhận được đơn của ông có nội dung: Yêu cầu Nhà nước giải quyết trả lại phần diện tích  $302,79m^2$  (trong đó có  $199,37m^2$  đất do ông Trần Phi Tiên lấn chiếm) tại khu vực 2, phường Ngô Mây, thành phố Quy Nhơn cho chùa Hiển Nam. Qua xem xét toàn bộ hồ sơ vụ việc, kết quả rà soát và đề xuất của các cơ quan chức năng, Chủ tịch UBND tỉnh trả lời như sau:

**1. Về việc sử dụng đất của chùa Hiển Nam:**

Thửa đất số 188, tờ bản đồ số 22, diện tích  $4.168,26m^2$  chùa Hiển Nam sử dụng có nguồn gốc do bà Ngô Thị Vệ và những người khác tặng cho ông Đặng Quang Diệu, trụ trì chùa Hiển Nam, với mục đích là sử dụng vào việc cúng Phật, được Ty Điền địa Bình Định (*ché độ cũ*) lập Địa bộ tạm ký ngày 03 tháng 11 năm 1965, với tổng diện tích  $9.700m^2$ .

Năm 1965, quân đội Mỹ chiếm dụng khoảng  $2.200m^2$  để mở rộng vành đai phi trường Quy Nhơn và người dân các nơi di tản đã chiếm một phần đất của Chùa để ở; phần còn lại chùa Hiển Nam sử dụng từ năm 1965 đến nay, diện tích đo đạc theo Bản đồ địa chính năm 1997 là  $4.168,26m^2$ .

Đến ngày 01 tháng 6 năm 1974, ông Nguyễn Tôn (*pháp danh Chon Tôn*) - Đại đức trụ trì chùa Hiển Nam có Văn bản số 35/GHCSDĐNT thỉnh cầu được thu hồi phần đất bị quân đội Mỹ chiếm dụng để nói rộng vành đai an ninh phi trường từ năm 1965 gửi cho Đại tá tỉnh, Thị Trưởng Quy Nhơn. Ngày 11 tháng 6 năm 1974, Phó Thị Trưởng - Bùi Xuân Thính đã có Phiếu gửi số 1837/HC-TQ cho Giám đốc Nha căn cứ Hàng không xin ý kiến giải quyết và được Giám đốc Nha căn cứ Hàng không có Văn bản số 1315/NCCHK ngày 17 tháng 9 năm 1974 gửi cho Đại tá tỉnh, Thị Trưởng Quy Nhơn, có nội dung: “*Nha Hàng không Quân sự thuộc Bộ Công Chánh và Giao thông thực sự sử dụng việc thiết lập Đài vô tuyến đăng (Lacator) cho Phi trường Quy Nhơn. Do đó, Thiền nha nhận định rằng vì công ích, chùa Hiển Nam nên nhượng khu đất này cho Chính phủ theo lời thuận mãi. Nếu được chùa Hiển Nam ưng thuận, Thiền nha sẽ cho xúc tiến hồ sơ đoạn mãi khu đất liên hệ. Giá biếu đất sẽ được Ủy ban định giá tại quê tỉnh án định và được Bộ Tài chính chấp thuận. Trước đây, giá biếu đất của ông Nguyễn Kính tại thị xã Quy Nhơn chiếm dụng để làm đường tại phi trường Quy Nhơn đã được Bộ Tài chính chấp thuận là 800 đồng/m<sup>2</sup>*”.

Ngày 09 tháng 10 năm 1974, chùa Hiển Nam có Văn thư số 05/HNT đồng ý thỏa thuận đoạn mảnh khu đất thuộc khuôn viên chùa Hiển Nam mà Phi trường Quy Nhơn đã chiếm dụng từ năm 1965. Tiếp đến ngày 06 tháng 3 năm 1975, chùa Hiển Nam tiếp tục có công văn gửi Nha hàng không đề nghị với nội dung: Nha căn cứ hàng không chấp thuận đoạn mảnh hoặc thu hồi đất trả lại cho chùa Hiển Nam và bồi hoàn hoa màu từ năm 1965.

Nhưng việc thỏa thuận trên chưa thấy Văn bản trả lời của Nha căn cứ Hàng không thì đến ngày 31 tháng 3 năm 1975, Cách mạng giải phóng Quy Nhơn, tiếp quản toàn bộ diện tích đất Khu căn cứ quân sự này và sân bay Quy Nhơn đưa vào sử dụng mục đích Quốc phòng.

Đối với các hộ dân đã chiếm dụng xây dựng nhà ở ổn định, trước đây chùa Hiển Nam không có ý kiến gì.

Theo Bản đồ đo đạc năm 1997, thửa đất chùa Hiển Nam sử dụng là thửa đất số 188, tờ bản đồ số 22, diện tích  $4.168,26m^2$ . Đến năm 2004, theo Bản Trích đo hiện trạng sử dụng đất do Trung tâm kỹ thuật Dịch vụ Tài nguyên và Môi trường ký ngày 06 tháng 4 năm 2004 có chữ ký xác nhận của ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam, diện tích đất chùa Hiển Nam sử dụng là  $4.635,4m^2$ , tăng  $467,14m^2$  là do các hộ ông Luận, bà Hữu được UBND phường Ngô Mây vận động các hộ này tự tháo dỡ hàng rào, công trình phụ giao lại một phần diện tích đất cho chùa Hiển Nam.

Việc ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam cho rằng diện tích đất của chùa Hiển Nam còn lại là  $5.367m^2$  là không đúng thực tế vì chùa Hiển Nam đang sử dụng là  $4.635,4m^2$  từ năm 2004 đến nay.

## **2. Về việc sử dụng đất của hộ ông Trần Phi Tiễn:**

**- Phần diện tích đất  $103,42m^2$ :** UBND tỉnh cấp Sổ chứng nhận quyền sở hữu nhà ngày 09 tháng 8 năm 1992 cho ông Trần Phi Tiễn (*hiện nay ông Lê Quang Bình khiếu nại đòi lại*) có nguồn gốc trước đây là của chùa Hiển Nam nhưng trong quá trình sử dụng, các hộ dân đã chiếm sử dụng và xây dựng nhà ở trước năm 1975, đại diện chùa Hiển Nam không có ý kiến gì. Sau năm 1975, một số hộ dân về quê và Nhà nước quản lý diện tích này (*UBND phường Ngô Mây, thành phố Quy Nhơn đại diện*).

Ngày 20 tháng 5 năm 1985, ông Nguyễn Viết Cường công tác Đoàn 979 và vợ là bà Nguyễn Thị Thanh Kiêm công tác tại Bệnh viện đa khoa Quy Nhơn làm Đơn xin đất nền móng nhà cũ diện tích  $16m^2$  ( $4m \times 4m$ ); giới cận thửa đất: Phía Tây và phía Bắc giáp chùa Hiển Nam, phía Đông giáp sân bay, phía Nam giáp nhà ông Võ Ngọc Luận được Tô công tác (*nay là Khu vực*) xác nhận: “*Khoảnh đất nền nhà cũ tọa lạc tổ 04, khu vực 2, phường Ngô Mây. Trước năm 1975, đồng bào tản cư đến cư trú ở đến năm 1975 giải phóng đồng bào đã dỡ nhà về quê, còn để lại nền móng nhà. UBND phường Ngô Mây nhất trí và chuyển lên phòng Quản lý đô thị, UBND thị xã Quy Nhơn xem xét giải quyết*”.

Gia đình ông Nguyễn Việt Cường làm nhà ở đến ngày 15 tháng 01 năm 1987 bán nhà cho vợ chồng ông Trần Phi Tiễn, bà Võ Thị Đức (*đều là thương binh hạng 4/4*); trên Giấy mua nhà ghi diện tích đất nhà ở, chuồng heo, giếng nước là  $34m^2$  và đất vườn trồng hoa màu là  $250m^2$ , được ông Nguyễn Khắc Kiệm là Tô trưởng khu vực 2 xác nhận ngày 22 tháng 02 năm 1987. Lúc này, thửa đất nằm riêng biệt với đất của chùa Hiển Nam, có hàng rào cây xanh và dây kẽm gai bung làm ranh giới. Tại thời điểm này không có tranh chấp hay khiếu nại gì.

Tháng 3 năm 1989, ông Trần Phi Tiễn làm Đơn xin sửa chữa nhà được UBND phường Ngô Mây đồng ý chuyển đến Phòng Xây dựng - Nhà đất và UBND thành phố Quy Nhơn xét cấp Giấy phép.

Ngày 18 tháng 4 năm 1992, ông Trần Phi Tiễn có Đơn xin xác nhận quyền sở hữu, trong đó ghi diện tích lô đất  $81m^2$  xin làm sổ Sở hữu chủ nhà. Ngày 26 tháng 6 năm 1992, Phòng Xây dựng và Nhà đất vẽ sơ đồ hiện trạng lô đất là  $195m^2$  nhưng chỉ công nhận  $80m^2$ , còn  $115m^2$  tạm quản lý nhưng không có ranh giới cụ thể; đồng thời, các hộ ở xung quanh xác nhận trên đơn là không tranh chấp (*trong đó có ông Nguyễn Tôn là Trụ trì chùa Hiển Nam*) nên UBND tỉnh xét cấp Sổ chứng nhận quyền sở hữu nhà ở số 2122/CNSH ngày 09 tháng 8 năm 1992, với tổng diện tích là  $103,42m^2$  (*trong đó: Diện tích đất ở là  $67,48m^2$ , đất sân vườn là  $35,94m^2$ , phần diện tích chênh lệch  $91,58m^2$  so với sơ đồ không ghi vào Sổ chứng nhận*) là đúng theo quy định tại Chỉ thị số 28/CT-UB ngày 19 tháng 5 năm 1990 của UBND tỉnh quy định về việc cấp Sổ chứng nhận quyền sở hữu nhà trong đô thị và Pháp lệnh nhà ở năm 1991.

**- Đối với phần diện tích  $199,37m^2$ :** Trên cơ sở kiểm tra xác minh, đề xuất của Đoàn kiểm tra liên ngành và các cơ quan chức năng, UBND tỉnh ban hành Văn bản số 402/UBND-TĐ 20 tháng 02 năm 2012 giao UBND thành phố Quy Nhơn tổ chức triển khai thực hiện việc xử lý đối với diện tích  $199,37m^2$  đất theo thẩm quyền.

Ngày 02 tháng 8 năm 2018, UBND thành phố Quy Nhơn có Văn bản số 262/TTr-UBND báo cáo với nội dung: Hiện nay, ông Trần Phi Tiễn đã tự tháo dỡ các công trình, vật kiến trúc trên diện tích đất  $102,2m^2$  và giao lại cho UBND phường Ngô Mây quản lý; đối với phần diện tích còn lại không thu hồi được là  $97,17m^2$  ( $199,37m^2 - 102,2m^2$ ) thực tế hộ ông Trần Phi Tiễn sử dụng liên tục diện tích này từ khi nhận chuyển nhượng của ông Nguyễn Việt Cường đến khi Nhà nước thu hồi, diện tích này nằm liền kề, rải rác xung quanh nhà ông Tiễn, diện tích nhỏ hẹp, không thể xây dựng công trình, vật kiến trúc và không thể giao cho các hộ dân khác sử dụng, diện tích đất này nằm ngoài ranh giới và ngoài hàng rào của chùa Hiển Nam và ông Trần Phi Tiễn có Đơn xin giao đất.

Ngày 15 tháng 10 năm 2018, UBND tỉnh ban hành Văn bản số 6314/UBND-TH về xử lý đất đai của ông Trần Phi Tiễn với diện tích đất  $97,17m^2$  thuộc thẩm quyền của UBND thành phố Quy Nhơn như ý kiến của các cơ quan chức năng.

Ngày 05 tháng 11 năm 2018, UBND thành phố Quy Nhơn ban hành Quyết định số 9393/QĐ-UBND về việc điều chỉnh diện tích đất thu hồi 199,37m<sup>2</sup> thành diện tích đất thu hồi 102,2m<sup>2</sup> ( $20,3m^2$  làm đường đi chung và  $81,9m^2$  đất trống do UBND phường Ngô Mây quản lý) và Quyết định số 9394/QĐ-UBND về việc công nhận và cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất cho ông Trần Phi Tiễn, với diện tích 97,17m<sup>2</sup> và thu tiền sử dụng đất là đúng theo quy định của pháp luật về đất đai.

Sau khi ông Trần Phi Tiễn thực hiện xong nghĩa vụ tài chính, UBND thành phố đã cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CH02617 ngày 23 tháng 11 năm 2018 cho ông Trần Phi Tiễn với diện tích 200,59m<sup>2</sup> (trong đó có phần diện tích 97,17m<sup>2</sup>).

**3. Về việc ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam cho rằng ông Nguyễn Việt Cường mượn đất của chùa Hiển Nam xây nhà 24m<sup>2</sup>, sau đó chuyển nhượng cho ông Trần Phi Tiễn (theo Giấy xác nhận của ông Nguyễn Khắc Kiêm, Trưởng khu vực 2):**

Theo Giấy xác nhận vào tháng 7 năm 2002, ông Nguyễn Khắc Kiêm ghi: “Biết rõ ông Thầy Hai là Trụ trì chùa Hiển Nam có cho ông Cường một khoảnh đất bên cạnh chùa để che tạm nhà ở, bởi vì trong lúc đó ông Cường xuất ngũ về không có nhà ở, ông có đến nhờ tôi và ông Trần Sáu nói giúp dùm ông Thầy Hai cho khoảnh đất có chiều ngang 4m và chiều dài 6m để cất nhà ở là sự thật”.

Tuy nhiên, về nội dung này khi Đoàn Kiểm tra liên ngành xác minh (có Biên bản làm việc ngày 12 tháng 5 năm 2008 với ông Nguyễn Khắc Kiêm), ông Kiêm trình bày khác với nội dung ghi trong Giấy xác nhận nêu trên, cụ thể như sau: “Năm 1985, ông Nguyễn Việt Cường và bà Nguyễn Thị Thanh Kiêm có xin nền móng nhà cũ của dân cư ở trước năm 1975 đã về quê sinh sống. Khi ông Nguyễn Việt Cường đến xin để xây dựng thì nền móng nhà này nằm ngoài khu vực hàng rào chùa Hiển Nam, giới cận: Đông giáp sân bay, Tây giáp chùa, Nam giáp nhà ông Luận, Bắc giáp chùa, có một số diện tích đất hoang nằm trong khu dân cư cũ. Trước khi ông Nguyễn Khắc Kiêm ký xác nhận có đến hỏi ý kiến ông Thầy Hai với lý do là nền móng nhà này nằm trước hàng rào chùa nên ông nói cho chùa biết chứ không phải đất chùa sử dụng. Việc xác nhận tháng 7 năm 2002 là tôi có nói xin ý kiến ông Thầy Hai với mục đích nói để sau này ông Cường không có tiếng qua tiếng lại. Việc xác nhận này ông Nguyễn Khắc Kiêm thấy ghi chưa rõ nội dung nên ngày 09 tháng 8 năm 2002, ông đã làm đơn gửi Tòa án nhân dân tỉnh Bình Định, Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Bình Định, Tòa án nhân dân thành phố Quy Nhơn, Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Quy Nhơn và UBND phường Ngô Mây xin rút ý kiến xác nhận trước đây cho chùa Hiển Nam và khẳng định nền nhà này của ông Cường nằm ngoài hàng rào chùa Hiển Nam”. Như vậy, việc ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam cho rằng ông Nguyễn Khắc Kiêm xác nhận ông Nguyễn Việt Cường mượn đất của chùa Hiển Nam để xây dựng nhà ở là không đúng, vì ông Nguyễn Khắc Kiêm đã tự rút lại nội dung xác nhận vào tháng 7 năm 2002 trước đây và ông Kiêm khẳng định

diện tích đất của ông Nguyễn Việt Cường sử dụng nằm ngoài hàng rào của chùa Hiển Nam, không phải là đất chùa Hiển Nam đang sử dụng.

#### **4. Quá trình giải quyết đơn khiếu nại của ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam:**

Năm 2002, ông Trần Phi Tiễn sửa chữa nhà không có Giấy phép của cấp có thẩm quyền, bị Đội Quản lý đô thị thành phố Quy Nhơn lập Biên bản vi phạm hành chính và UBND thành phố Quy Nhơn ban hành Quyết định số 1640/QĐ- UB ngày 25 tháng 7 năm 2002 xử phạt vi phạm hành chính đối với hộ ông Trần Phi Tiễn về hành vi sửa chữa nhà không có Giấy phép (*không phải xử phạt về hành vi lấn chiếm đất*).

Khi ông Trần Phi Tiễn xây dựng hàng rào thì ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam có đơn ngày 24 tháng 7 năm 2002 gửi UBND phường Ngô Mây yêu cầu ông Trần Phi Tiễn tháo dỡ công trình xây dựng trái phép trên đất chùa Hiển Nam. Về việc này, UBND phường Ngô Mây kiểm tra, giải quyết và đã ban hành Quyết định số 84/QĐ-UB ngày 10 tháng 9 năm 2002 giải quyết, với nội dung: “*Đơn khiếu kiện của ông Lê Quang Bình - Pháp danh Thích Quảng Châu kiện ông Trần Phi Tiễn xây cất trái phép trên đất Chùa là không có cơ sở. Bản thân ông Tiễn xây cất không có Giấy phép trong phạm vi hàng rào cũ trên phần đất đang sử dụng mà Nhà nước chưa công nhận quyền sử dụng đất*”.

Sau đó, ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam tiếp tục có đơn yêu cầu ông Trần Phi Tiễn trả lại đất cho Chùa. Ngày 14 tháng 6 năm 2004, UBND tỉnh ban hành Văn bản số 1404/UB-TH về việc giải quyết khiếu nại của ông Lê Quang Bình, với nội dung: “*UBND tỉnh không giải quyết việc ông Lê Quang Bình, trụ trì chùa Hiển Nam khiếu nại về phần nhà, đất (diện tích 103,42m<sup>2</sup>) ông Trần Phi Tiễn đã được xét cấp Sổ Chứng nhận quyền sở hữu; ông Lê Quang Bình có quyền khởi kiện tại Tòa án nhân dân tỉnh theo luật định. Đối với phần diện tích 199,37m<sup>2</sup> (nằm xung quanh nhà ông Tiễn), UBND tỉnh có Văn bản số 349/UB-NC ngày 07 tháng 02 năm 2005 giao Chủ tịch UBND thành phố Quy Nhơn tổ chức thực hiện việc thu hồi diện tích 199,37m<sup>2</sup> đất do ông Trần Phi Tiễn chiếm dụng bất hợp pháp (đất do Nhà nước quản lý, không phải đất của chùa Hiển Nam), tạm thời giao UBND phường Ngô Mây quản lý*”. Ngày 13 tháng 02 năm 2006, UBND thành phố Quy Nhơn ban hành Quyết định số 346/QĐ-CTUBND về việc thu hồi diện tích 199,37m<sup>2</sup> đất do ông Trần Phi Tiễn chiếm dụng tại số 192/7 đường Diên Hồng, phường Ngô Mây và giao UBND phường Ngô Mây tạm quản lý, không cho phép ông Tiễn xây dựng.

Sau đó, ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam tiếp tục có đơn khiếu nại đòi lại đất. UBND tỉnh đã giao các cơ quan chuyên môn của tỉnh và Chính quyền địa phương kiểm tra, rà soát vụ việc, báo cáo UBND tỉnh. Trên cơ sở kết quả kiểm tra, rà soát, đề xuất của Đoàn kiểm tra, các cơ quan chức năng và căn cứ quy định của pháp luật về đất đai hiện hành, Chủ tịch UBND tỉnh ban hành Văn bản số 403/UBND-TD ngày 20 tháng 02 năm 2012 trả lời đơn của ông Lê Quang Bình khiếu nại đòi lại đất là không có cơ sở xem xét, giải quyết.

Sau đó, ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam liên tục có đơn gửi đến nhiều cơ quan Trung ương và cấp tỉnh; ngày 08 tháng 6 năm 2018, UBND tỉnh ban hành Văn bản số 3296/UBND-TD báo cáo Hội đồng nhân dân tỉnh về vụ việc khiếu nại của ông Lê Quang Bình, theo đó: “*Chủ tịch UBND tỉnh đã xem xét vụ việc và có Văn bản số 403/UBND-TD ngày 20 tháng 02 năm 2012 giải quyết trả lời cụ thể cho ông Lê Quang Bình. Nay, ông Lê Quang Bình tiếp tục khiếu nại với nội dung cũ, đã được cơ quan có thẩm quyền giải quyết, không có tình tiết mới. Do đó, Chủ tịch UBND tỉnh không đặt vấn đề xem xét đơn khiếu nại của ông Lê Quang Bình*”.

Qua rà soát quá trình sử dụng đất, hồ sơ vụ việc đã được các cơ quan của tỉnh và Chính quyền địa phương kiểm tra, xác minh từ khi ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam phát sinh khiếu nại đến nay; căn cứ quy định tại Khoản 2, Điều 2 Luật Đất đai năm 1993; Khoản 2, Điều 10 Luật Đất đai 2003; Khoản 5, Điều 26 Luật Đất đai năm 2013 quy định: “*Nhà nước không thừa nhận việc đòi lại đất đã được giao theo quy định của Nhà nước cho người khác sử dụng trong quá trình thực hiện chính sách đất đai của Nhà nước Việt Nam dân chủ cộng hòa, Chính phủ Cách mạng lâm thời Cộng hòa miền Nam Việt Nam và Nhà nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam*” và đối chiếu nội dung Đơn đòi lại đất của ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam đã được UBND tỉnh ban hành Văn bản số 403/UBND-TD ngày 20 tháng 02 năm 2012 trả lời việc ông Lê Quang Bình đòi lại đất là không có cơ sở xem xét, giải quyết là đúng theo quy định pháp luật. Nay, ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam tiếp tục có đơn khiếu nại đòi lại đất đã được cơ quan có thẩm quyền giải quyết và không có tình tiết mới. Do đó, Chủ tịch UBND tỉnh không xem xét, giải quyết lại nội dung khiếu nại của ông Lê Quang Bình - Trụ trì chùa Hiển Nam.

Chủ tịch UBND tỉnh trả lời cho ông Lê Quang Bình - Đại Đức Thích Quảng Châu, Trụ trì chùa Hiển Nam rõ./.

**Noi nhận:**

- Như trên;
- Ủy ban Trung ương MTTQ Việt nam (b/c);
- Văn phòng Chính phủ (b/c);
- Thanh tra Chính phủ (b/c);
- Bộ Tài nguyên và Môi trường (b/c);
- Ban Tiếp công dân Trung ương (b/c);
- Ủy ban MTTQ Việt Nam tỉnh (b/c);
- HĐND tỉnh (b/c);
- Chủ tịch và PCT Trần Châu;
- Thanh tra tỉnh;
- Sở Tài nguyên và Môi trường;
- Ban Tôn giáo tỉnh;
- UBND thành phố Quy Nhơn;
- CVP và PVP-KT;
- Ban TCD tỉnh;
- Lưu: VT, K2, K4, HSVV-TD (22b).

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**

**Trần Châu**